

DK-Copenhagen: Clothing, footwear, luggage articles and accessories

OJ S 20/2013 29/01/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Styrelsen for Slotte og Kulturejendomme

Postal address: H.C. Andersens Boulevard 2

Town: København V

Postal code: 1553

Country: Denmark

For the attention of: Kristina Witt Vejle

E-mail: kwv@slke.dk

Telephone: +45 33954200

Fax: +45 33931716

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.slke.dk

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Rammeaftale om levering af arbejdsbeklædning, delaftale 1 og 2.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: Styrelsen for Slotte og Kulturejendomme:

- København (H.C. Andersens Boulevard og Christiansborg)

- Fredensborg Slot

- Helsingør (Kronborg Slot)

- Gråsten Slot

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 3

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 1 200 000 DKK

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Udbuddet består af to delaftaler.

Delaftale 1 omfatter indkøb af arbejdsbeklædning og -sko til en række forskellige medarbejdergrupper, herunder gartnere, vagter, rengøringspersonale mv.

Delaftale 2 omfatter indkøb af uniforms- og gallatøj til omvisere, administrativt personale ved Slotsforvaltninger mv.

På begge delaftaler skal leverandøren ligeledes kunne forestå måltagning af medarbejdere på de leveringssteder, der er anført under pkt. II.1.2)

på begge delaftaler skal leverandøren kunne sikre levering af de af aftalen omfattede produkter i hele aftaleperioden. Produkter, der anses som standardvarer skal kunne leveres inden for 10 arbejdsdage fra bestilling (inkl. påsætning af logo). Det vil fremgå af udbudsmaterialet, hvilke produkter, der er standardvarer.

II.1.6. CPV code(s)

18000000 Clothing, footwear, luggage articles and accessories, 18100000 Occupational clothing, special workwear and accessories, 18300000 Garments, 18800000 Footwear

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Jf. punkt II.1.4

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Rammeaftale om levering arbejdsbeklædning, delaftale 1

1) Short description

Delaftale 1 omfatter levering af arbejdsbeklædning og arbejdsfodtøj til en række af Styrelsen for Slotte og Kulturejendommers medarbejdere, herunder gartnere, vagter, rengøringspersonale, omvisere mv. Leverandøren skal ligeledes forestå måltagning af medarbejdere på de leveringssteder, der er anført under pkt. II.1.2). Leverandøren skal kunne sikre levering af de af aftalen omfattede produkter i hele aftaleperioden. Produkter, der anses som standardvarer skal kunne leveres indenfor 10 arbejdsdage fra bestilling (inkl. påsætning af logo). Det vil fremgå af udbudsmaterialet, hvilke produkter, der er standardvarer.

2) CPV code(s)

18000000 Clothing, footwear, luggage articles and accessories, 18100000 Occupational clothing, special workwear and accessories, 18300000 Garments, 18800000 Footwear

3) Quantity or scope

Ca. antal medarbejdere, der vil trække på aftalen: 50
Estimated value excluding VAT: 900 000 DKK

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Delaftalen tildeles den tilbudsgiver, der afgiver det økonomisk mest fordelagtige tilbud på delaftalen.

Lot No: 2

Lot title: Rammeaftale om levering af arbejdsbeklædning, delaftale 2

1) Short description

Delaftale 2 omfatter levering af uniforms- og gallatøj til en række af Styrelsen for Slotte og Kulturejendommers medarbejdere, herunder vagter, omvisere, administrativt personale mv. Leverandøren skal ligeledes forestå måltagning af medarbejdere på de leveringssteder, der er anført under pkt. II.1.2). Leverandøren skal kunne sikre levering af de af aftalen omfattede produkter i hele aftaleperioden. Hovedparten af sortimentet er skaffevarer. Linnedtøj, herunder skjorter, t-shirts mv., er standardvarer. Produkter, der anses som standardvarer, skal kunne leveres indenfor 10 arbejdsdage fra bestilling (inkl. påsætning af logo). Det vil fremgå af udbudsmaterialet, hvilke produkter, der er standardvarer.

2) CPV code(s)

18100000 Occupational clothing, special workwear and accessories, 18300000 Garments

3) Quantity or scope

Ca. antal medarbejdere, der vil trække på aftalen: 40
Estimated value excluding VAT: 300 000 DKK

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Delaftalen tildeles den tilbudsgiver, der afgiver det økonomisk mest fordelagtige tilbud på delaftalen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Fremgår af udbudsmaterialet

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Sammenslutninger/konsortier af virksomheder har mulighed for at byde på opgaven. For så vidt, at en sammenslutning af virksomheder byder på opgaven, skal de påtage sig solidarisk hæftelse, og de skal udpege en fælles befuldmægtiget, der kan tegne sammenslutningens rettigheder og forpligtelser over for ordregiver og være kontaktperson og sekretariat for sammenslutningen. Ansøgere der indgår i sammenslutning/konsortie skal hver især afgive de oplysninger, som er påkrævet under punkt III.2 neden for.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: 1) Rammeaftalen vil indeholde krav om leveringstid på 10 arbejdsdage for standardvarer (inkl. påsætning af logo). Det vil fremgå af udbudsmaterialet, hvilke produkter, der er standardvarer.

2) Kontrakterne vil indeholde klausuler om beskæftigelse af medarbejdere på særlige vilkår.

3) Kontrakterne vil indeholde krav om opretholdelse af en sædvanlig erhvervs- og produktansvarsforsikring i hele kontraktperioden. Kravet er nærmere beskrevet i udbudsmaterialet.

4) ILO konventionerne nr. 29, 94, 105, 138 og 182 vil være gældende for kontrakterne.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Ansøgende firmaer skal vedlægge ansøgningen en udfyldt og underskrevet tro- og loveerklæring til opfyldelse af punkt 1) og 2) nedenfor.

Erklæringen ligger på adressen: <http://slke.dk/da/Udbud/Udbud%20i%20SLKE/Tro-%20og%20loveerklæring.aspx> (www.slke.dk)

1) En erklæring på tro og love om, hvorvidt leverandøren har opfyldt sine forpligtelser med hensyn til betaling af skatter og afgifter samt betaling af bidrag til sociale sikringsordninger i henhold til retsfor skrifterne i det land, hvor leverandøren er etableret, eller i Danmark, jf. LBK nr. 336 af 13/05/1997.

2) En erklæring på tro- og love om at virksomheden ikke er udelukket fra at afgive tilbud i henhold til artikel 45 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv nr. 2004/18/EF af 31. marts 2004.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 3) Oplysning om tilbudsgivers regnskabstal for de seneste 3 år (afhængigt af hvornår leverandøren blev etableret eller startede sin virksomhed) indeholdende følgende nøgletal:

* den totale omsætning for virksomheden

* den totale omsætning indenfor de specifikke leveranceområder

* soliditetsgrad eks. udregnet ved følgende formel: $(\text{egenkapitalen} \times 100) / (\text{totale aktiver})$

Ved sammenslutning af leverandører skal oplysningerne gives for minimum en af deltagerne.

Minimum level(s) of standards possibly required: Ad. 3, omsætning)

Mindstekravene differentieres i forhold til de to delaftaler:

Mindstekrav delaftale 1: relevant omsætning de seneste 3 år på 2 mio. kr. Med relevant omsætning menes omsætning for leverancer indenfor det leveranceområde, delaftale 1 på rammeaftalen vedrører, jf. pkt. II.1.5) og bilag B delaftale 1.

Mindstekrav delaftale 2: relevant omsætning de seneste 3 år på 1 mio. kr. Med relevant omsætning menes omsætning for leverancer indenfor det leveranceområde, delaftale 2 på rammeaftalen vedrører, jf. pkt. II.1.5) og bilag B delaftale 2.

Ad. 3, soliditet)

Soliditetsgrad på min. 10% i senest afsluttede regnskabsår (mindstekravet gælder for ansøgere på begge delaftaler).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

4) Referenceliste over leverandørens mest betydelige leverancer i de seneste 3 år. Med betydeligste leverancer menes leverancer sammenlignelige med den udbudte opgave, jf. pkt. II.1.5). Referencelisten bør være attesteret af den indkøbende virksomhed og bør indeholde kundenavn og kontaktperson, således, at referencen kan efterprøves.

5) Beskrivelse af de foranstaltninger leverandøren har truffet til sikring af kvaliteten

6) Oplysning om hvor stor en del af den udbudte opgave leverandøren agter at give i underentreprise (i givet fald).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Ad. 4, referencer)

Mindstekravene differentieres i forhold til de to delaftaler:

Mindstekrav delaftale 1: der skal minimum være 2 egnede referencer på leverancer, indenfor det leveranceområde delaftale 1 på rammeaftalen vedrører, jf. pkt. II.1.5) og bilag B delaftale 1.

Mindstekrav delaftale 2: der skal minimum være 2 egnede reference på leverancer, indenfor det leveranceområde delaftale 2 på rammeaftalen vedrører, jf. pkt. II.1.5) og bilag B delaftale 2.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Givet at mindstekravene for delaftale 1 er opfyldt, prækvalificeres 5 økonomiske aktører på baggrund af nedenstående objektive kriterier. Givet at mindstekravene for delaftale 2 er opfyldt, prækvalificeres 5 økonomiske aktører på baggrund af nedenstående objektive kriterier. Såfremt der er flere egnede ansøgere end det planlagte antal økonomiske aktører, vil de bedst egnede ansøgere blandt de egnede ansøgere, blive prækvalificeret, på grundlag af følgende yderligere objektive

mindstekriterier, som er oplistet i prioriteret rangordning: erfaring (referencer), beskrivelsen af foranstaltninger til sikring af kvaliteten, omsætning og soliditetsgrad.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

28.2.2013 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

- 1) Givet at mindstekravene for delaftale 1 er opfyldt, prækvalificeres 5 økonomiske aktører på baggrund af de objektive kriterier, der er anført i pkt. IV.1.2)
- 2) Givet at mindstekravene for delaftale 2 er opfyldt, prækvalificeres 5 økonomiske aktører på baggrund af de objektive kriterier, der er anført i pkt. IV.1.2)
- 3) Ansøgningen sendes/afleveres i papirform senest den 28. februar 2013 kl. 10:00 på adressen: Styrelsen for Slotte og Kulturejendomme,

H.C. Andersens Boulevard 2, 1553 København V. Ansøgningen bør mærkes Rammeaftale Beklædning, delaftale 1 og/eller 2 og bør indeholde to eksemplarer af ansøgningen.

4) Svar på spørgsmål og supplerende oplysninger i forbindelse med prækvalifikationen vil indtil senest 7 kalenderdage før ansøgningsfristens udløb

lægges på adressen: <http://slke.dk/da/Udbud/Udbud%20i%20SLKE/Aktuelle%20udbud.aspx> (www.slke.dk)

Ansøgere/interesserede firmaer er selv forpligtet til under prækvalifikationsfasen og indtil ansøgningsfristens udløb at holde sig ajour med informationer herunder svar på spørgsmål og supplerende oplysninger på den nævnte adresse.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: kifu@erst.dk

Telephone: +45 33291000

Internet address: <http://kifu.dk>

Body responsible for mediation procedures

Official name: Der er ikke noget mæglingsorgan i Danmark.

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Præcise oplysninger om frist(er) for indgivelse af klager: En klage over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor den ordregivende myndighed har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret.

Klager over andre forhold skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 6 måneder efter den dag, hvor den ordregivende myndighed har offentliggjort en bekendtgørelse i EF-Tidende om kontraktindgåelse.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen, Center for udbudsregler

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

25.1.2013